



# Anestesia general

Una breve guía para jóvenes de 12 años o más

## Anestesia general

La anestesia general consiste en utilizar un medicamento (o, a veces, un gas anestésico) que el anestesista administra para dejarte inconsciente. Significa que entras en un sueño profundo y que no puedes ver, oír o sentir nada durante el procedimiento (lo que te están haciendo).

La anestesia general es esencial para muchos procedimientos, incluidas cirugías u operaciones y algunas pruebas médicas.

## Equipo de anestesia

Los anestesistas son médicos con formación especializada en el uso de medicamentos anestésicos para que las personas estén cómodas y seguras durante las operaciones o pruebas médicas.

Tú y tus padres o cuidadores se reunirán con un anestesista antes de la operación. Te preguntarán sobre tu salud y acordarán contigo un plan para el medicamento anestésico y el alivio del dolor. Estarán encantados de responder a cualquier pregunta que tengas.

Otros miembros del personal apoyarán al anestesista, como los técnicos de anestesia, los médicos del departamento de cirugía (ODP, por su sigla en inglés) y las enfermeras del quirófano.

## Consentimiento

El anestésista trabajará contigo y tus padres o cuidadores para acordar un plan de cuidados. No te harán nada hasta que se haya discutido y acordado el plan. Puedes hacer todas las preguntas que quieras para entender todo lo que está pasando y «dar tu consentimiento» (estar de acuerdo) al plan. Si eres mayor, podrás tener un papel más importante en la toma de decisiones, ya que es probable que tu entendimiento sea mayor. Tu o tus padres o cuidadores firmarán un documento de consentimiento cuando estén satisfechos con la atención anestésica propuesta. Puedes leer más sobre el consentimiento en nuestra guía web para jóvenes ([www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish)).

## Cómo debes prepararte para el medicamento anestésico

### Tu salud

- Necesitas estar lo más sano posible para que te den un medicamento anestésico. Realizar cambios saludables en tu estilo de vida antes de que te den un medicamento anestésico te ayudará a recuperarte con rapidez.
- Evita fumar y, si puedes, respirar el humo de los cigarrillos de otras personas en las seis semanas anteriores a la operación. Piensa en la posibilidad de pedirles a los fumadores con los que convivas que fumen en el exterior durante este tiempo.
- Se recomienda a los niños y jóvenes que no beban alcohol antes de los 18 años. El consumo de alcohol y drogas recreativas durante la adolescencia puede provocar una amplia variedad de problemas sociales y de salud. Puedes obtener más información en el sitio web del NHS (<http://bit.ly/3mo2QP0>).
- Si tienes algún problema médico de larga duración que no esté bien controlado, tu o tus padres o cuidadores deben ponerse en contacto con tu médico de cabecera o con el especialista antes de la fecha de la operación e informarles de que te van a poner un medicamento anestésico. Entonces, podrán hablar con ellos sobre las medidas que tu y tu anestésista deben tomar para que estés lo más seguro posible durante tu internación en el hospital.
- Lleva al hospital los medicamentos que tomas habitualmente.
- Por tu propia seguridad, el anestésista debe saber si tomas anticonceptivos o si has consumido alguna droga recreativa.
- Si es posible, busca información sobre cualquier alergia o cualquier miembro de la familia que haya tenido una reacción alérgica a los medicamentos anestésicos, para poder comunicárselo a tu anestésista.
- Es normal hacer una prueba de embarazo a cualquier niña de más de 12 años mediante el análisis de una muestra de orina. Para saber por qué se hace esto, lee este folleto (<http://bit.ly/31Qncab>). Sabemos que esto puede causar vergüenza, pero el personal está acostumbrado a realizar estas pruebas con la mayor discreción posible.
- Cuando el anestésista te pregunte si fumas, bebes o tomas drogas, responde con sinceridad. Sabemos que puede ser incómodo hablar de estos temas, así que si prefieres que tus padres cuidadores no estén presentes, puedes pedir hablar con el anestésista a solas.

- Tus padres o cuidadores tendrán que saber lo suficiente sobre la operación y los posibles riesgos como para poder dar su consentimiento a la cirugía si tú no tienes la edad suficiente para firmar tu propio consentimiento informado.
- Si es posible, antes de venir al hospital, busca información sobre cualquier alergia o cualquier miembro de la familia que haya tenido una reacción alérgica a los medicamentos anestésicos, para poder comunicárselo a tu anestesista.

## **Comer y beber antes del medicamento anestésico**

- El hospital debe darte instrucciones claras sobre cuándo dejar de comer y beber, antes de la operación.
- Es importante que sigas estas indicaciones. Si cuando estés bajo anestesia hay alimentos o líquidos en tu estómago, estos podrían llegar hasta tu garganta y, luego, a tus pulmones. Esto puede causar asfixia o graves daños en los pulmones. Por lo general, se te animará a tomar pequeñas cantidades de líquido claro (normalmente agua o jugo diluido); esto es seguro hasta que se acerque el momento del medicamento anestésico.

## **Vestimenta**

- Ponte algo suelto y cómodo que sea fácil de lavar después.
- Pregunta si necesitas traer pijama, pantuflas o bata.
- Lleva una muda de ropa para ir a casa.
- Es posible que te pidan que te pongas una bata de hospital.
- Por lo general, puedes conservar la mayor parte de tu ropa interior cuando vayas al quirófano, incluido el sujetador si no tiene aros metálicos, pero consúltalo con tu enfermera. A veces es necesario quitar la ropa interior durante la operación o la prueba.
- En algunas ocasiones, el cirujano puede afeitar algo de vello de la zona quirúrgica, pero normalmente te dirá de antemano si esto ocurrirá.
- Es posible que te pidan que te ponga calcetines elásticos hasta la rodilla antes de la operación. Estos ayudan a que la sangre se mueva bien por las piernas para evitar los coágulos sanguíneos.

## **Joyería y maquillaje**

- Si es posible, deja en casa las joyas y los piercings decorativos. Si esto no es posible, los enfermeros los cubrirán con cinta para evitar su deterioro o daños en la piel.
- Se ruega evitar el uso de maquillaje y esmalte de uñas. Es posible que el personal del hospital tenga que quitártelos para poder monitorearte durante la operación.

## **Pasar el tiempo**

- A menudo hay que esperar mucho.
- Trae algo para hacer (por ejemplo, un libro, una revista o tu teléfono). Recuerda traer auriculares y cargadores.
- Recuerda que no debes fumar ni mascar chicle durante este tiempo de espera y que debes seguir con cuidado las directrices sobre la comida y la bebida.

## Administración del medicamento anestésico

- Tu anestesista suele comenzar el medicamento anestésico en una sala contigua al quirófano, llamada sala de anestesia. A veces, puede ocurrir en la sala donde se realizará la operación o prueba.
- Por lo general, el anestesista comenzará el medicamento anestésico mediante una cánula (consulta más abajo para obtener más información al respecto). Con menos frecuencia, te pedirán que respires un gas que huele un poco a rotulador. A veces se puede elegir uno de los dos.
- La administración de la medicación a través de la cánula es la forma más rápida de anestesiate. Si respiras el gas, te pondrán una cánula una vez que estés inconsciente, para que el anestesista pueda darte más anestesia, analgésicos u otros medicamentos y líquidos durante la operación. Cualquiera de los dos métodos puede hacer que te sientas aturdido (mareado) antes de quedar inconsciente.
- Si lo deseas, tus padres o cuidadores pueden quedarse contigo hasta que estés inconsciente. Después, pueden esperarte en una sala de espera o en el pabellón. Como alternativa, una enfermera se quedará contigo mientras el medicamento anestésico empieza a hacer efecto.

### Cánula

- Una cánula es un tubo de plástico fino y flexible que se introduce en una vena, por lo general, en el dorso de la mano.
- Es posible que te ofrezcan una crema anestésica o un spray frío especial para el dorso de la mano con el fin de reducir cualquier molestia cuando se introduzca la cánula.
- Se utiliza una aguja fina para introducir la cánula y luego se retira la aguja inmediatamente.
- Una vez colocada la cánula, los medicamentos pueden administrarse a través de ella sin necesidad de utilizar más agujas. A veces esto puede causar un poco de frío, hormigueo o una leve molestia.
- La cánula suele dejarse colocada después de la operación por si necesitas analgésicos, líquidos u otros medicamentos más adelante.

### Durante la anestesia

- Un anestesista estará contigo todo el tiempo.
- El trabajo del anestesista consiste en mantenerte a salvo y darte suficiente medicamento anestésico y para el alivio del dolor a fin de mantenerte inconsciente hasta que termine la operación.
- Despertarse en medio de la anestesia es muy poco frecuente, porque el anestesista vigila tus signos vitales muy de cerca (incluida la presión arterial, la frecuencia cardíaca y la respiración) para asegurarse de que recibes el nivel correcto de medicamento anestésico.

## El despertar posterior

- Todas las operaciones o pruebas tienen duraciones distintas, pero en cuanto termina el procedimiento, el anestesista deja de darte los medicamentos anestésicos. Esto hará que te despiertes unos cinco minutos más tarde.
- Probablemente, te despertarás en la sala de recuperación, pero es posible que no recuerdes los primeros minutos ni te des cuenta de dónde estás con exactitud. Un miembro del equipo del quirófano, por lo general una enfermera de recuperación, te atenderá.
- Cómo te sientas después dependerá del tipo de procedimiento y del medicamento anestésico que te hayan dado. Algunas personas pueden tener la garganta seca, dolor de cabeza, sentir escalofríos o un poco de malestar. El anestesista suele dar medicamentos para evitar el malestar. A veces, puedes sentir un poco de frío o escalofríos; si es así, se te ofrecerá una manta caliente para que entres en calor con rapidez.

## Tratamiento del dolor

- Es importante prevenir y tratar el dolor, y algunas personas (y algunos tipos de operaciones) requieren mayor alivio del dolor que otros.
- Es más fácil tratar el dolor antes de que se agrave, por lo que debes pedir ayuda a la enfermera de recuperación o al anestesista siempre que empieces a sentirte incómodo, en lugar de esperar a que empeore.

## De vuelta al pabellón

- Al principio, puedes sentir mucho cansancio.
- Si tienes algún problema, díselo a alguien para que pueda ayudarte. Puede que tengas que pulsar un timbre o pedir a tus padres o cuidadores que te busquen una enfermera.
- La rapidez con la que puedas volver a comer y beber dependerá del tipo de procedimiento y de los analgésicos que hayas recibido. Tu enfermera o anestesista podrá aconsejarte.
- Te quedarás en el hospital hasta que sea seguro que vayas a casa. Para muchos procedimientos puedes ir a casa el mismo día si sueles estar sano y el procedimiento es sencillo.

## Riesgos de la anestesia

Los problemas graves tras la anestesia son extremadamente raros. Puedes obtener más información sobre los riesgos de la anestesia en:

[www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish)

## Anestesia regional y local

- A veces, puedes optar por permanecer despierto durante la operación. Si esto es una posibilidad, tu cirujano o anestesista lo discutirá contigo y tus padres o cuidadores. En ese caso, puedes recibir inyecciones de anestesia local para adormecer una parte del cuerpo y no sentir dolor en ella.
- Si crees que te gustaría permanecer despierto, puede comentarlo en la reunión de preevaluación con el anestesista o leer más sobre el tema en:  
[www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish)

## Si quieres saber más

- Los folletos You and Your Anaesthetic (Anestesia: todo lo que debe saber) y Anaesthesia Explained (La anestesia explicada) están disponibles en el sitio web del RCoA y pueden obtenerse en tu hospital local.
- Puedes obtener más información en:  
[www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish)

Hacemos todo lo posible para mantener la información en este folleto precisa y actualizada, pero no podemos garantizarlo. No esperamos que esta información general cubra todas las preguntas que pueda tener o que aborde todo lo que pueda ser importante para usted. Debe analizar sus elecciones y cualquier preocupación que tenga con su equipo médico, utilizando este folleto como guía. Este folleto, por sí solo, no debe ser tomado como una recomendación. No se puede utilizar para ningún propósito comercial o de negocios. Para ver el descargo de responsabilidad completo, por favor haga clic aquí

([www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/spanish)).

Todas las traducciones son proporcionadas por la comunidad de traductores de Translators Without Borders (Traductores Sin Fronteras). La calidad de estas traducciones se verifica para que sean lo más precisas posible, pero existe el riesgo de imprecisiones y errores de interpretación de cierta información.

## Danos tu opinión

Aceptamos sugerencias para mejorar este folleto.

Si quieres hacer algún comentario, envía un correo electrónico a:

[patientinformation@rcoa.ac.uk](mailto:patientinformation@rcoa.ac.uk)

### **Royal College of Anaesthetists**

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG  
020 7092 1500

**[www.rcoa.ac.uk](http://www.rcoa.ac.uk)**

Tercera edición, abril de 2021

Este folleto se revisará en un plazo de tres años a partir de la fecha de publicación.

© 2021 Royal College of Anaesthetists and Association of Paediatric Anaesthetists of Great Britain and Ireland

Este folleto puede copiarse con el fin de crear material de información para el paciente. Por favor, cite la fuente original. Si desea utilizar parte de este folleto en otra publicación, se deberá reconocer debidamente la fuente original y eliminar los logotipos, la marca y las imágenes. Para obtener más información, ponte en contacto con nosotros.